

PRIX DE L'ABONNEMENT.
Edition Quotidienne.
Un An. 6 Mois. 3 Mois. 1 Mois.
POUR LES ETATS-UNIS.....\$12.00 \$7.00 \$3.00 \$1.00
POUR L'ETRANGER.....\$15.15 \$7.75 \$3.75 \$1.25
Les abonnements se soldent invariablement d'avance.

Le Numéro  **Cinq Sous**

PRIX DE L'ABONNEMENT.
Edition Hebdomadaire.
Un An. 6 Mois. 3 Mois. 1 Mois.
POUR LES ETATS-UNIS.....\$2.00 \$1.00 \$0.50 75 cts
POUR L'ETRANGER.....\$4.00 \$2.00 \$1.25 \$1.00
Les abonnements datent du 1er et du 15 de chaque mois.

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE, LITTÉRATURE.

PRO ARIS ET FOCIS

SCIENCES, ARTS.

Journal Français Quotidien

NOUVELLE-ORLEANS, SAMEDI MATIN, 15 JUILLET 1899.

Fondé le 1er Septembre 1827

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., LIMITED.
BUREAU: 533 rue de Chartres, Entre Conti et Bienville.
Printed at the Bee Office and New Orleans, La. by Second Class Matter.
POUR LES PARTIERS ANNONCES DE DEMANDES, VENTES ET LOCATIONS, ETC., QUI SE SOLDENT AU PRIX REDUIT DE 10 CENTS LA LIGNE, VOIR UNE AUTRE PAGE.

CELEBRATION
DE LA
Fête Nationale Française
A LA
NOUVELLE-ORLEANS.

Décoration des Maisons du Quartier Français.

RECEPTION AU CONSULAT DE FRANCE.

DISCOURS OFFICIELS.

Divertissements Nombreux sur le Clamps de Courses.

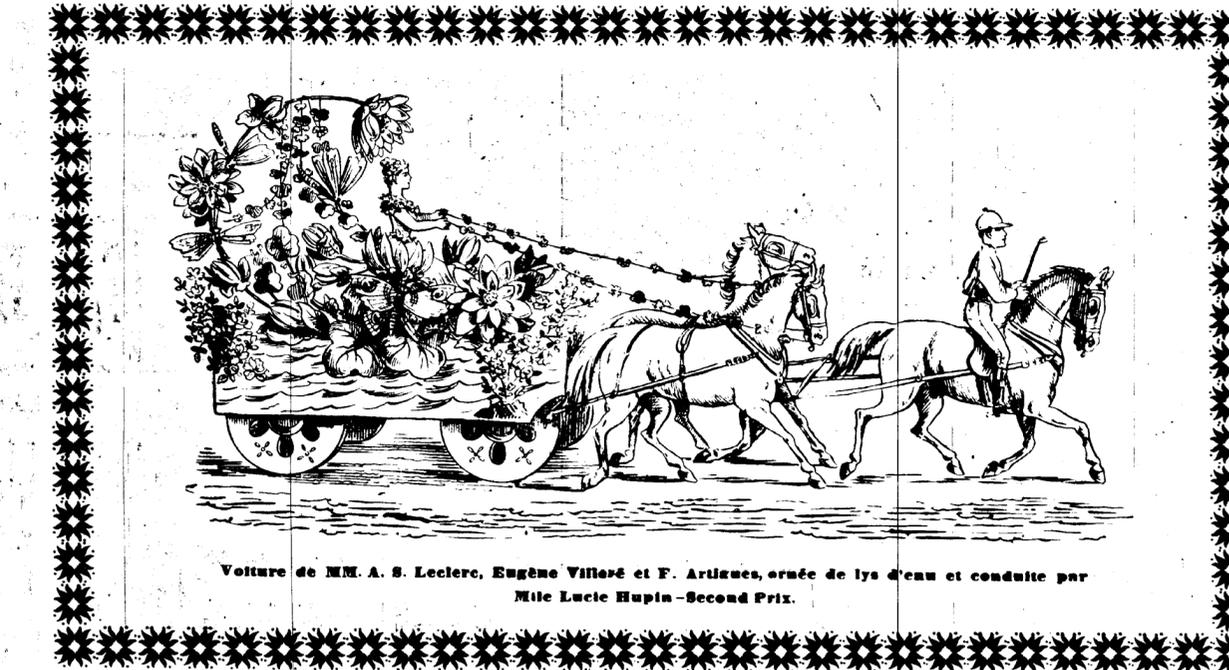
FEU D'ARTIFICE.

BAL.



M. FELIX LARUE, Premier président de la Société Française de la Nouvelle-Orléans.

Hier, la France entière a célébré, ainsi que ses colonies dispersées sur la surface du globe la grande fête nationale du 14 juillet, le glorieux anniversaire de la Prise de la Bastille et de son incomparable déclaration des Droits de l'homme. Après bientôt vingt-neuf ans d'existence, la République française — fait unique dans les annales de ce pays, depuis 1830, — la République française semble plus solidement assise qu'auparavant. Il n'y a plus que quelques enfants perdus du système monarchique qui protestent encore, timidement et à demi-voix, contre la nouvelle forme de gouvernement. Il suffit, pour se rendre compte de l'état des esprits dans cette contrée, et dans ses colonies, de jeter un coup d'œil sur ce qui s'est passé,



Voiture de MM. A. S. Leclerc, Eugène Villesté et F. Artigues, ornée de lys d'eau et conduite par Mlle Lucie Hupin—Second Prix.

hier, non seulement à Paris et dans les provinces, mais dans l'extrême Orient et, surtout, dans l'Amérique du Nord et du Sud, partout où se trouvent réunis des Français, le 14 juillet a été célébré avec éclat, avec enthousiasme. C'est surtout à la Nouvelle-Orléans, ville d'origine française et qui n'a pas perdu le souvenir de son glorieux passé, que l'on est heureux de constater ce fait. Il y avait, hier soir, aux Fair Grounds, non seulement des Français de naissance, ou d'origine française, mais des représentants de toutes les nationalités amies de la France et, jamais, le caractère cosmopolite de cette fête ne s'est plus franchement, plus spontanément affirmé, que cette année. Nos lecteurs pourront s'en rendre compte, à mesure que nous pénétrerons dans les détails de la fête.

Dès la veille, vers six heures et demie du soir, le canon grondait sur la levée, annonçant la fête du lendemain, et les balcons des magasins et des résidences des Français et des amis de la France commençaient à se paviser, quelques-uns avec éclat. Nous pouvons citer spécialement le balcon de l'Orphéon Français. Voici les noms des établissements pavés :

Rue de Chartres—H. Bernard, Court House Exchange, Pension Française, coin Madison, A. Patorco, J. Revol, l'Abécédaire.
Rue Royale—Royal Exchange & Billiard Hall, Martin frères, Jean Arnaud, Orphéon Français, E. Saboué, Manoirier, Antoinette's Exchange, John Labat, Estienne Champon, John Fabra, A. Renaud.
Rue St-Pierre—Mme Jacques Levy, E. Bernard, J. Bouchoux, P. Bordenave, Ecole de la Société du 14 Juillet.
Rue du Canal—B. Fellman, Dreyfous & Cie, Mme A. Béat.
Rue Bourbon—Victor Sheving, Parlor, E. Renard, Bourbon House, Mme Savarre, Ernest Dasse, St. Martin's House, Renaissance Louisianaise, Café des Artistes, Bijou Café.
Rue des Remparts—B. Médus, Union Française.
Rue North Peters—G. Moroni, J. Mailhe, L. Dastalot, B. Casères.

Nous en passons, peut-être, mais involontairement, car sur toute l'étendue du quartier français, les trois couleurs mêlées de la France et des Etats Unis flottaient au vent. Malheureusement, hier, durant l'après-midi, le temps est devenu très menaçant, ce qui a décidé bien des maisons à retirer leurs drapeaux et leurs bannières.

M. Breton a présenté les personnes qui l'accompagnaient à M. Thiébaud, chancelier du consulat. Celui-ci a félicité les organisateurs de la fête de leur zèle et de leur patriotisme, puis il a remis à M. Breton un superbe médaillon à son chiffre offert par les membres du comité, en témoignage de l'estime en laquelle ils tiennent leur président. M. Breton, fort touché, a remercié les membres du comité de cette aimable attention.



M. E. TUJAGUE, Président de la Société Française de la Nouvelle-Orléans.

Dans une chaleureuse improvisation M. B. Tujague a félicité M. Breton. Puis il a proclamé son amour pour la France, sa patrie d'origine, et pour les Etats Unis, sa patrie d'adoption. Il a conclu en s'écriant: "Vive la France" "Vive l'Amérique", "Vive la République".

Dans l'assistance nous avons remarqué MM. A. Breton, J. Dufour, F. Larue, W. Formento, S. Vidalat, F. Goumazé, F. Jaubert, V. Pedelohore, E. Rivoire, H. Damiens, B. Tujague, J. Dubos, J. Traverso, A. Cadessans, J.B. Pelletier, C. André, Lafont, E. Pons, C. De la Vasselais, E. Morin, J. Castaing, J. M. Verguole, O. Garsand, Soniat, Urbain Saboué, E. Daverdin, et plusieurs autres dont les noms nous échappent.

A deux heures les membres du comité sont partis pour les Fair Grounds dans un car spécial superbement décoré et la dépêche suivante a été envoyée par eux :

Diplomatique—Paris.
Les Français et amis de la France réunis au consulat à l'occasion de la fête nationale, envoient à M. le Président de la République Française l'expression de leur respectueuse admiration et de leur profond attachement à la France.

AUX FAIR GROUNDS.
Le consul de France, le comité général, les membres de la Société Française du 14 juillet, ont pris place sous la tente qui s'élevait près de la grande estrade. Puis, tout ce monde se dispersait pour assister aux courses, qui étaient annoncées pour 2 heures.

Courses.
Voici les noms des juges: MM. W. E. Utiacker, A. M. Ancoin, W. F. Miller.
Les marqueurs du temps étaient MM. Randolph A. Fox et W. T. Burns.
Courses de laitiers—Entrées: R. Arrioux, F. Puyol, J. Larcade, J. Larrioux. C'est M. B. Arrioux qui est arrivé bon premier et a obtenu le prix.
Courses au trot, 1 mille, en parties liées.
1ère manche—Silver Wilkes, à M. Brodie, est arrivé 1er; Lydia B., à M. Long, 2e; Daisy O., à Wm. Baker, 3e; Stella, à J. W. Chittenden, 4e.
2ème manche—Silver Wilkes, 1er; Lydia B., 2e; Stella G., 3e; Daisy O., 4e.
3ème manche—Daisy O., 1er; Silver Wilkes, 2e; Stella G., 3e; Lydia B., 4e.
4ème manche—Daisy O., 1er; Silver Wilkes, 2e; Stella G., 3e; Lydia B., 4e.
5ème manche—Daisy O., 1er; Stella G., 2e; Silver Wilkes, 3e; Lydia B., 4e.
Course au trot, 1 mille—Colonel Jim, à F. Maginnis, 1er; Robert K., à Remy Klock, 2e.
Les prix étaient de \$125 et de \$30.

Pendant qu'avaient lieu ces divertissements, la population, qui avait longtemps hésité à se rendre aux Fair Grounds, arrivait en foule, et les vastes terrains de la fête commençaient à se remplir. C'est vers les six heures que le consul de France, président d'honneur de la fête, a pris place sous la tente. Il était entouré des principaux membres de la Société du 14 juillet ou de ceux qui ont jadis été président—de cette société ou du comité de trente qui l'ont précédée.

Nous avons remarqué parmi ces derniers, le vénérable Félix Larue, M. Rivoire et autres. Le consul avait à sa droite l'ancien maire de la Nouvelle-Orléans, M. John Fitzpatrick, et à sa gauche, M. Breton, président actuel de la Société. Voici quel était le programme de cette cérémonie officielle :

1. "La Marseillaise", par l'Orphéon Français et les élèves de l'Ecole de la Société sous la direction du professeur Geo. O'Connell.
2. Allocution du Président de la Société.
3. Discours de Monsieur J. Thiébaud, vice-consul de France.
4. "La Marche Lorraine", chantée par l'Orphéon Français.
5. Discours de l'hon. John Fitzpatrick.
6. "Hail Columbia", chant par l'Orphéon Français.
7. "Marche des Volontaires", chanté par les élèves de l'Ecole.
8. Réclamations par les élèves Larréats.
9. Distribution des prix et médailles aux élèves de l'Ecole gratuite de garçons de la Société Française du 14 juillet.
10. "Columbia, the Gem of the Ocean", par les élèves de l'Ecole.
11. "Le Drapeau", morceau patriotique chanté par M. M. Maudou et par les membres de l'Orphéon Français.

A l'heure dite, l'Orphéon et les élèves de la Société attaquaient avec beaucoup d'entrain la Marseillaise, qui a été saluée par les braves de l'immense assemblée.

Discours de M. Breton.
Après avoir remercié le Consul, M. John Fitzpatrick et les invités d'avoir bien voulu contribuer à relever par leur présence l'éclat de la fête, M. Breton a rappelé les événements de l'an dernier, la satisfaction française qu'avait éprouvée la France à la nouvelle des victoires des armées américaines et le rôle qu'a joué le représentant de ce pays, l'ambassadeur Cambon, dans la conclusion de la paix et la réconciliation des deux contrées ennemies. M. Breton a fait ensuite ressortir les avantages de la culture de la langue française et félicité ceux qui travaillaient à perpétuer, à propager, son enseignement parmi nous.

Il a terminé en souhaitant aux deux grandes républiques de l'Ancien et du Nouveau Monde, une éternelle et étroite union.

Discours de M. Thiébaud.
M. Thiébaud, vice consul de France, a pris ensuite la parole. Nous reproduisons ici son allocution.

L'Orphéon a chanté avec beaucoup d'entrain "Hail Columbia", puis les élèves de l'école ont exécuté un sujet de chœur intitulé: "La Marche des Volontaires". C'est alors qu'a eu lieu la distribution des médailles et des prix aux élèves de l'école Gratuite des Garçons. Auparavant avait eu lieu des exercices bien intéressants, des récitationnaires qui ont valu à certains d'entre eux de chaleureux applaudissements. Citons le jeune Henri Séguy; John Sallès, qui a débité fort bien les vérités de M. de la Palisse; le jeune Léon Ticolet, qui a récité un morceau anglais, "A Soldier"; Frédéric Jacob — "L'Amitié"; Armand Sallès — "Almost a man"; Raoul Chaignaud, Victor Pelarogue et Ed. Chamblin.

Une plume en or a été décernée à l'élève qui avait obtenu son diplôme; aussi, M. Sénac, qui était chargé de faire la distribution des prix, a-t-il félicité hautement l'école d'avoir pu envoyer, cette année, un élève à l'école publique supérieure.

La cérémonie officielle s'est terminée par un chant en anglais, qu'ont rendu les élèves de l'école, et par "Le Drapeau", chant patriotique que M. Maudou, dont on connaît la superbe voix, a enlevé avec un rare entrain et un profond sentiment national.

A la chute du jour, la cérémonie, sous la direction du professeur O'Connell, un brillant concert qui s'est prolongé fort

part à ce deuil national; elle a fait de l'église à la Cathédrale St-Louis un service funèbre imposant auquel toutes les autorités du pays ont pris part. Au milieu de ce deuil profond causé par la mort subite du chef de l'Etat, le Parlement a été son successeur en la personne de M. Emilio Loubet. Notre Pays a pu ainsi avoir une consolation dans le calme absolu et la dignité avec laquelle s'est effectuée la transmission du pouvoir.

La France se prépare actuellement à son Exposition qu'elle ouvrira le 1er mai prochain. L'Exposition Universelle de 1900 sera la plus belle et la plus imposante qui se sera jamais vue. La Grande République Américaine ne manquera pas d'y attirer ses ressources immenses et d'y faire ressortir ses génies. Les Américains seront nombreux à notre Exposition et je ne puis qu'engager mes compatriotes à se rendre à Paris, l'année prochaine.

Je termine en adressant mes plus sincères félicitations aux organisateurs de cette belle fête qui, chaque année, obtient un si grand succès.

M. John Fitzpatrick, invité ensuite à prendre la parole, a prononcé un long et éloquent discours. Il a rappelé le glorieux passé de la France en Amérique, l'immense effet qu'a produit dans le monde entier la prise de la Bastille et la chute de l'ancien régime. Il a terminé en faisant ressortir les liens étroits qui existent entre les deux peuples de France et d'Amérique. 1789 et 1776 resteront deux dates à jamais inséparables. Après tout, ne sont-ce pas les mêmes couleurs formant le drapeau des deux nations?

C'était à huit heures du soir que devait avoir lieu la grande parade de voitures et véhicules de tous genres, luxueusement décorés pour la circonstance et brillamment illuminés. Trois prix avaient été offerts par la Société aux trois voitures les mieux décorées et ayant le plus brillant attelage: 1er prix, \$150; 2e prix, \$75; 3e prix, \$37.50. Cinq personnes, choisies avec soin, parmi des personnes d'un goût reconnu, avaient été chargées de distribuer ces prix: MM. Paul Capdevielle, John St-Paul, Sidney Story, A. K. Blakely et W. E. Uniacker.

Cette parade a été la partie la plus brillante de la fête. Voici l'ordre de la marche des chars :

1. No 1—Papoose Root Beer, E. A. Zataran.
2. No 2—Newmark and Cie, manufacture de cigares, représenté par A. Glaudot.
3. No 3—Water Lillies. A. S. Leclerc, F. Artigues, Eugène Villesté, Mlle Lucie Hupin, sur la voiture, —2d prix.
4. No 4—Crescent City Steam Laundry.
5. No 5—Annheuser Bush Beer.
6. No 6—Marché Français, représentant les deux républiques, ornée de fruits et de fleurs. Mlle Eliza Eichinger qui représentait l'Amérique, et Mlle An-

- avant dans la soirée. En voici le programme :
1. Fra Diavolo, Ouverture... Auber
 2. La Franco-Russe, Le Donich
 3. La Mascotte, Mœsique... Andron
 4. Anthe Princesse... Lacome
 5. Offenbachiana, Potpourri... Offenbach
 6. Le Califé Bagdad, Ouverture... Boissieu
 7. Zampa, Ouverture... Hérold
 8. Sérénade Espagnole... Métra
 9. Faust, Fantaisie... Gounod
 10. Valse Militaire... Waldteufel
 11. L'Eclair, Solo violoncelle (Prof. César Crisal)... Halévy
 12. Marche Lorraine... Gluck
 13. Les Dragons de Villard... Malibru
 14. Santiago, Valse... Corbin
 15. Les Cloches de Corneville... Léo Delibes
 16. La Czarine, Mœzique Russe... Gounod
 17. Carmen, Mœzique... Bizet
 18. Le Régiment de Sambre et Meuse... Flanquet

Distribution des Médailles et des Prix.

Certificat de succès donné par la Société du 14 Juillet, et médaille d'excellence donnée par M. Traverso à Frank Couraizé.
Médaille d'excellence donnée par M. Traverso à Frédéric Calles.
Médailles de mérite données par M. Traverso aux élèves des divers cours: Arthur Sabathier, Lionel Lesfargues, Valéry Petit, Emile Soubit, Eugène Rousseau.
Médaille de bonne conduite et de bonne tenue donnée par M. Traverso, et tirée au sort—Harold Carter.

Voici les noms des élèves qui ont reçu des prix :

- Classe Supérieure—Frank Pourmignac.
Sixième Grade—Frédéric Calles, Raoul Derbes, Urbain Saboué, Frank Detry, Paul Morphy.
Cinquième Grade—Arthur Sabathier, Henri Rosignol, Maurice Jacob, Albert Chapot, Joseph Fernandez, Paul Déjean, Henri Carras.
Quatrième Grade—Edouard Cassi, Edouard Chambon, Eugène Adoue, Gustave Goussier, Victor Forrier, Henry Brocan, Raoul Chaignaud, Théophile Maudou, Victor Pollarogue, Valéry Petit.
Troisième Grade—John Sallès, Emile Soubit, Gustave Courcier, Louis Pourmignac, Albert Guillot, Edmond Goussier, Auguste Desmousses, James Chaignaud, Edouard Sully, Léon Ticolet, Théodore Latapie, Pierre Latapie, Tony Buisigalpi, Gaspar Gaudouze, Frédéric Jacob.
Second Grade—Eugène Cami, Jean-Marie Mailhe, Walter Gaudouze.
Premier grade, Division B—Samuel Coste, Albert Derbes, Emmanuel Guillot, James Maronasso, Eddie Gris-L, John Fabre, Maurice Dupiquier, Roger Souville, Robert Défontaines.
Premier Grade—Division A—Eugène Rousseau, Arthur Weber, Marcel Crestet, Victor Derbes, Eugène Brazeau, Harry Shoulis, Leon Shoulis, Leonard Robinson, Georges Mame, Ernest Canton.
Grade Primaire—Division B—Arnaud Sallès, Peter Calles, Willie Dator, Sidney Guillot, John Guillot, Jules Brazeau, Henri Séguy, Léon Vignolle.
Grade Primaire—Division A—Michel Héris, Eugène Foisson, Robert Droussard, Eugène Baccodray, Léon Guarnio, Félix Mailhe.

Parade de nuit.

C'était à huit heures du soir que devait avoir lieu la grande parade de voitures et véhicules de tous genres, luxueusement décorés pour la circonstance et brillamment illuminés. Trois prix avaient été offerts par la Société aux trois voitures les mieux décorées et ayant le plus brillant attelage: 1er prix, \$150; 2e prix, \$75; 3e prix, \$37.50. Cinq personnes, choisies avec soin, parmi des personnes d'un goût reconnu, avaient été chargées de distribuer ces prix: MM. Paul Capdevielle, John St-Paul, Sidney Story, A. K. Blakely et W. E. Uniacker.
Cette parade a été la partie la plus brillante de la fête. Voici l'ordre de la marche des chars :

1. No 1—Papoose Root Beer, E. A. Zataran.
2. No 2—Newmark and Cie, manufacture de cigares, représenté par A. Glaudot.
3. No 3—Water Lillies. A. S. Leclerc, F. Artigues, Eugène Villesté, Mlle Lucie Hupin, sur la voiture, —2d prix.
4. No 4—Crescent City Steam Laundry.
5. No 5—Annheuser Bush Beer.
6. No 6—Marché Français, représentant les deux républiques, ornée de fruits et de fleurs. Mlle Eliza Eichinger qui représentait l'Amérique, et Mlle An-

Salon de Lunch et de Crème de Lait
NORMANDIE.
Au coin des rues Duquesne et Bourbon. Mlle Orléans, Lée, Mme Cecilia Béro, propriétaire. Les plats sont servis à toute heure.